

『古今和歌集男性特有表現一覧（改訂版）』

——N-gram 分析による古典研究のこれまでとこれから——

近 藤 みゆき

本表は拙論「n グラム統計処理を用いた文字列分析による日本古典文学の研究—『古今和歌集』の「ことば」の型と性差」（千葉大学『人文研究』29号2000年3月）に付表として掲載した「古今和歌集男性特有表現一覧」の改訂版である。同「一覧」とは、古今集の男性歌に特有な「ことば」で、 $n = 3 \sim 7$ グラム、出現頻度2以上の意味をなす文字列の一覧である。同論文の論文部分は拙著『古代後期和歌文学の研究⁽¹⁾』に加筆掲載したが、同「一覧」は掲載しなかった。よって今回その改訂版を記すにいたったのであるが、その際、改訂した点、並びに改訂理由は以下の通りである。

- I 用例数を計り直し、一部数値に誤りのあったものをあらためた。
- II 文字列の中で、単語接続（複合語・複合辞など）を形成している場合、単語接続の一部である単語と、接続した文字列のそれぞれが用語例として有効であると判断したものについては、二重取りになるが、それぞれの語形を掲出した。
- III 平安和歌においてその語形以外確認できなかった複合文字列に関しては、その複合文字列の語形のみを掲出した。

（例）「あきはかぎり」と「あきはかぎりと」：平安和歌の語形においては、データ検索をした結果（但し検索は『新編国歌大観』CD-ROMによる）、すべて単語接続である「あきはかぎりと」の語形をとっており、「あきはかぎり」の語形は確認できなかった。このような場合に関しては、「あきはかぎりと」のみを掲出した。

上記のIIについては、具体例に則してさらに詳細に述べておきたい。文字列分析で特有語を抽出すると、たとえば「おもほゆ」「おもほゆる」「おもほゆる

(2)

か」「おもほゆるかな」と、1文字ずつ連続して増えていく過程の語形がすべて抽出される。以上4種の語形はいずれも女性の和歌には出現しない訳であるが、男性のみに出現する和歌2首での内容はいずれも「おもほゆるかな」となっている。文字列分析結果として厳密を期するならば単語接続の「おもほゆるかな」のみを残して他は削除するということにもなるが、しかし、単語として用例数の多い「おもほゆ」を掲出しないとかえって弊害も生じてしまう。活用形の「おもほゆる」、さらにそれに「かな」の前半が続く「おもほゆるか」は中間的語形として削除してよいが、「おもほゆ」まで削除してしまうと、古今集男性独自表現には「おもほゆ」という単語は無いことになってしまうのである。単語としての「おもほゆ」も男性特有語である訳であるから、それは古今集男性語を、他集の用語と調査・比較する際、不正確な結果をもたらしてしまうと考えられよう。したがって上記4種の文字列のうち、単語としての「おもほゆ」、単語接続としての「おもほゆるかな」の2種をとることが有効と判断し、『一覽』に掲出した。他、同様の例としては、以下のようなものがある。

- ◇ 「あだなる」・「あだなるもの」・「あだなるものと」
- ◇ 「おいにける」・「おいにけるかな」
- ◇ 「おもひける」・「おもひけるかな」
- ◇ 「おほかるのべ」・「おほかるのべに」
- ◇ 「ささのは」・「ささのはにおく」
- ◇ 「しるらめ」・「しるらめや」
- ◇ 「しろたへ」・「しろたへの」・「しろたへのそで」
- ◇ 「たつたのやま」・「たつたのやまの」
- ◇ 「なりにける」・「なりにけるかな」
- ◇ 「ひとだのめ」・「ひとだのめなる」
- ◇ 「ひとのかたみ」・「ひとのかたみか」
- ◇ 「ふりわけ」・「ふりわけて」
- ◇ 「みえわたる」・「みえわたるかな」

文字列分析ならでこそ得られる「ことばの型⁽²⁾」と、当該文字列に含まれる「単語」の双方が、表現研究には必要ということになろう。単語と単語接続の認定には様々な見解があるので、以上の基準に異論もあり得るであろうし、また稿者自身も再度の改訂を加える事になるかもしれないが、今回の改訂版をもって、『古今集』における「男性特有表現」の確定版として提示したい。こ

これらの単語・単語接続を一つの尺度として、古典和歌という言語表象における性差の問題を検討する際の一助となれば幸いである。

.....

さて、旧稿発表時から現在までの11年間に、言語研究に N-gram* 分析を用いるためのツールや手法は大きく進歩してきた。以下、この11年間での進歩と今後の課題について述べておきたい。

N-gram 統計とはシャノンの情報理論からはじまった言語分析のための理論である⁽³⁾。その理論から、日本においても海外においても広く言語研究のために使われてきた。特に、長尾眞・森信介は日本語の大規模テキストデータに対して高速に算出するソフトウェアを、1993年というごく初期に開発した⁽⁴⁾。旧稿では、そのソフトウェアを活用し、『古今和歌集』を男性・女性・読人しらずの三種のデータに分割し、文字列総比較を行った。そこから古今集の「ことば」における、男女の別一ジェンダー的問題を導いたものであった。以後11年の間に、N-gram 分析によった文字列比較についてのソフトウェアにおいて、特に大きく進歩した点として次のようなことがある。

1. 2種類のテキストデータの比較に限られていたものが、現在では、複数一たとえば20種類一のテキストデータの比較が可能になった。
2. UNIX ワークステーションだけではなく、Windows 等、他の OS でも利用可能となった。
3. 出力形式を自由に変更し Excel 形式にも出力結果を容易に変換出来るようになった。

△以上が具体的にどのようなものであるのかは、サンプルとして掲載した別表1・2を参覧されたい。同2種の表は、曾祢好忠に始まる初期定数歌16種を一気に比較したものである。紙幅の関係上、うち12種までの1ページ分を掲載した。別表1は、12種の定数歌を総比較したもの、別表2は、そのデータを Excel の機能の一つであるフィルター機能を使用して処理し、好忠百首と源順百首に共通する文字列だけを取り出し、表示したものである。フィルターの設定によって、好忠百首と源順百首にあって三百六十首歌にはない文字列、三百六十首歌と和泉百首・重之女百首・初事歌群に共通する文字列など、研究目的に応じたデータを、瞬時に取り出すことが出来る。

(4)

すなわち、2000年の拙稿執筆時には、一度に比較することの出来るデータは2種類までであり、かつUNIXワークステーションでしかソフトを動かすことが出来なかった。また結果データの出力もテキストファイルか、一太郎、Wordなどのワープロソフトに限られていた。それに対して、UNIXではなくWindowsにおいても、たとえば八代集—すなわち8種類のテキストデータを、一気に文字列総比較し、結果をExcelなど表計算ソフトに出力することが可能になったのである⁽⁵⁾。これら利便性の向上したツールを用いて、稿者は「ことば」における男性性・女性性の問題だけでなく、初期百首歌の成立と展開、あるいは成立時期の推定、また詠作者不明であった百首の作者推定など、文字列総比較を用いなければ説得的な立証が出来なかったであろう問題についても論を重ねているが⁽⁶⁾、今年度からは、本校の大学院授業で指導と教育を始めた。

具体的には『万葉集』『古今集』『後撰集』『拾遺集』を総比較し、各集の共通文字列や独自文字列を抽出、分析することを指導しているが、当初はN-gram分析によって得られる膨大なデータ量にとまどっていた院生たちが、Excelの機能を活用することなどで、負担を軽減し、データと向き合う忍耐を重ねて、この半期間で各自の観点から問題の糸口までたどりつけるようになった。平安和歌専攻の院生はもとより、日本語日本語教育学を専攻する院生や、上代文学を専門とする院生諸姉も受講しているが、同じデータ結果を対象としながら、全員がみな異なる着眼点を見出し、かつ和歌の「ことば」に関する感覚が一気に向上した。このことは、稿者の予想を上回る嬉しい誤算であった。そもそも文字列総比較から自分なりの問題点を見出し論じていくには、着目した文字列からそれぞれのもとの和歌に戻って比較するという、忍耐力の試される作業が必須である。結果を得るには、多数の「和歌」を繰り返し熟読、吟味せねばならない。その過程において、院生たちは和歌の「ことば」についての感覚を鋭くしていったのであろう。

2000年の拙稿発表時、この手法に対して「コンピュータが瞬時に結果をだしてくれる夢の手法」あるいは反対に「コンピュータで和歌は理解できない」、「同じデータを扱うと結局誰が行っても同じような論しか成り立たない」などの言葉を耳にした。しかし、N-gramによった文字列総比較とは、コンピュータが容赦なくもたらす大量の「文字列」に即して、徹底して和歌を読む、ある種の究極の読みの手法なのである。そしてその読みの手法がもたらす新しい着眼点は、研究者の問題意識のあり方によって千差万別であることを、院生指導を通して改めて実感したことを記しておく。

N-gram 分析のためのソフトやツールは日進月歩である⁽⁷⁾。それらを用いながら、稿者自身もこの面での研究を進めたい。それとともに、古典文学研究の分野において、多方面の研究者のアプローチがなされる時代の来ることを期待したい。

*旧稿では当時の表記にならい「n-gram」としていたが、その後この分析が他の学問領域においても多く利用される過程で、「N-gram」と表記することが一般的となった。よって本稿でも「N-gram」の表記をとることとする。

<注>

- (1) 『古代後期和歌文学の研究』（風間書房 2005）。
- (2) 近藤みゆき注(1)参照。従来の形単語の枠としてではなく「こころかな」「こころなりけり」「こころをひとに」など、N-gram 総比較で得た単語接続の語形を意味あるものとして捉え、「ことばの型」という概念で論じている。
- (3) Claude E. Shannon & Warren Weaver, *The Mathematical Theory Of Communication*, The University Of Illinois Press, 1949、日本語訳版は『通信の数学的理論』（『ちくま学芸文庫』 2009）。
- (4) 長尾眞・森信介「大規模日本語テキストの N グラム統計の作り方と語句の自動抽出」（『自然言語処理』96巻1号、1993）。
- (5) 稿者の研究では、N-gram による文字列総比較とその結果をエクセルに書き出す、近藤泰弘（青山学院大学）が開発したソフトウェアを用いている。
- (6) 近藤みゆき「古今風の継承と革新—初期定数歌論—」（『古今和歌集研究集成』第3巻 風間書房 2004）、「反古今的「ふるまい」の構築—曾禰好忠「三百六十首歌」試論—」（岩波『文学』（第6巻4号） 2005）、「『恵慶百首』試論—N-gram 分析によって見た「返し」の特徴と成立時期の推定—」（久保木哲夫編『古筆と和歌』笠間書院 2008）、「『走湯百首』試論—誰が「権現返歌百首」を詠じたか—」（『国文目白』第49号〈後藤祥子名誉教授 学長退任記念号〉 2010・2）など。
- (7) 近時の新動向としては、いわゆる「単位切り」（形態素解析）の自動化のための環境が急速に整ってきている。そもそも古典語の単位切りと品詞付け作業は、従来は手作業で行うしかなかったが、コンピュータによる単位切り（形態素解析）の技術の進歩によって、全文を平仮名に開く必要なしに、かなりの高精度（97パーセント以上）で、古典語の単位切りをした上に、品詞付け作業まで行うことが自動化ができるようになったのである。具体的には工藤拓（Google 社）

(6)

の開発した形態素解析ソフトウェアの「mecab」と、小木曾智信（国立国語研究所）等の開発した解析辞書の「中古和文 Unidic」を組み合わせることで上記のことが行える。いずれも研究者向けに一般公開されている。

なおこれらのソフトについて解説した小木曾のサイトの URL は、

<http://www2.ninjal.ac.jp/lrc/index.php?UniDic>。

また、注(5)の近藤泰弘の N-gram 総比較 Excel 対応ソフトは、

<http://www.japanese.gr.jp/tools/ngmerge>（2種あるうちの ngmerge (Ver1. 2, CSV version がそれに当たる）で入手出来る。

一方、『古今和歌集』に限ってのデータベースでも特に学術的なものとして、山元啓史（東京工業大学）によって作成された『古今和歌集データベース』がある。

このデータベースは、古今集歌の原表記、仮名表記、岩波仮名表記、ローマ字表記、英語翻訳、品詞解析データ、作者名、作者名標準表記、作者の性別（男性・女性・読人しらずの3分類）を収録し、さらに作者別の集計や性別による歌の分類、分析をすることのできる非常に利用価値の高いものである。是非アクセスされたい。URL は <http://etymology.jp/gromit-the-db/KW/>

現在はこのような展開のただ中にあるのであり、今後、文字列総比較データと形態素解析データを車の両輪として活用するならば、古典文学の表現研究には、さらに新たな可能性が開かれるであろう。

別表1 12種のテキストデータを総比較したサンプル (実際は504, 710行)

文字列	好忠百首	三六十首歌	源順百首	重之百首	畷麿百首	高選月次歌	海入手古良集	重之子の儼の集	重之女集	賀茂保憲女集	和泉百首	相模初事歌莊
あえ	59	250	57	65	55	31	47	34	63	167	61	36
あえ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
あえよ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
あえよと	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
あえよとて	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
あえよとてき	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
あえよとてきく	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
あえよとてきくのし	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
あえよとてきくのしら	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
あか	0	9	1	2	1	0	3	1	2	4	2	2
あかか	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あかかか	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あかかかりし	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あかかかりしも	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あかかかりしもみ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あかかかりしもみぢ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あかかかりしもみぢの	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あかかかりしもみぢのい	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あかき	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
あかきあ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あかきあま	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あかきあまみ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あかきあまりに	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あかきあまりにも	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あかきあまりにもり	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あかきあまりにもりて	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あかきつ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
あかきつき	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
あかきつきか	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
あかきつきかと	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
あかきつきかとぞ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
あかきつきかとぞみ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
あかきつきかとぞみる	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
あかく	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
あかくみ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
あかくみえ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
あかくみえけ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0

別表2 フィルター機能を使用して好忠百首と源順百首に共通する文字列だけをまとめたサンプル（実際には1,945行）

文字列	好忠百首	三百六十首歌	源順百首	重之百首	愚慶百首	高逸月次和歌	海入手古良集	重之子の儼の集	重之女集	保徳女集	和泉百首	相模初事歌群
あ	59	250	57	65	55	31	47	34	63	167	61	36
あき	8	61	9	13	22	15	6	5	13	267	11	6
あきの	1	19	2	2	4	1	4	1	5	11	4	2
あきのは	1	2	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0
あきは	1	9	2	2	4	2	0	2	5	4	2	1
あけ	1	6	1	2	3	1	2	3	2	3	2	0
あさ	5	24	9	3	2	4	4	2	3	12	9	3
あさひ	2	1	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0
あさひに	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あし	1	10	5	5	2	0	2	0	0	12	1	1
あしの	1	3	1	4	1	0	0	0	0	3	0	1
あら	1	0	1	0	0	0	0	0	0	2	0	0
あらき	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0
あらきな	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0
あは	3	9	1	4	1	1	1	1	4	13	2	2
あふ	4	7	2	3	3	1	5	3	3	5	3	3
あふせ	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あふせあ	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あふせあり	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あふせありや	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あふせありやと	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
あま	3	15	3	6	3	1	8	3	0	9	5	2
あや	1	7	2	1	5	1	1	3	0	4	2	1
あら	8	33	7	9	6	5	2	4	9	6	4	6
あらじ	1	3	1	1	0	0	0	0	2	1	0	0
あらじと	1	1	1	1	0	0	0	0	1	1	0	0
あらは	1	4	1	1	0	0	1	0	2	0	1	0
あらは	2	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
あらはれ	1	2	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0
あり	6	12	2	6	1	3	1	3	4	14	5	1
ありや	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0
ありやと	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ある	7	8	6	4	3	2	2	0	3	14	3	1
あるか	4	6	1	2	2	2	0	0	1	3	0	0
あるかな	3	6	1	2	2	2	0	0	1	2	0	0
あるべ	1	0	1	0	0	0	0	0	1	2	0	0
あれ	3	7	1	0	0	2	0	1	6	2	3	1
い	36	151	41	42	57	10	48	33	44	110	42	26

古今和歌集男性特有表現一覧（改訂版）

	文字列	男性	女性	読人しらず
1	をみなへし	16	0	3
2	こころを	14	0	8
3	しらゆき	13	0	1
4	みだれ	13	0	6
5	もみぢば	13	0	9
6	ながれ	12	0	4
7	まさり	12	0	0
8	むかし	12	0	6
9	よしの	12	0	15
10	あきのの	10	0	4
11	うめのはな	10	0	7
12	かりける	10	0	6
13	しらくも	9	0	1
14	とおもひ	9	0	2
15	もあるか	9	0	4
16	かりけり	8	0	3
17	しらつゆ	8	0	4
18	たれか	8	0	1
19	ならなくに	8	0	2
20	にしき	8	0	2
21	あしひきの	7	0	12
22	あしひきのやま	7	0	12
23	ありけれ	7	0	3
24	みやま	7	0	2
25	あかず	6	0	5
26	あるかな	6	0	3
27	からに	6	0	3
28	しらたま	6	0	1
29	しらやま	6	0	0
30	たつたがは	6	0	2
31	たなばた	6	0	1
32	ちとせ	6	0	3
33	ちはやぶる	6	0	3
34	つれなき	6	0	1
35	なければ	6	0	3
36	よしののやま	6	0	5
37	あづさゆみ	5	0	1
38	あふこと	5	0	7
39	あまのかは	5	0	6
40	あらたまの	5	0	1
41	うつせみ	5	0	4
42	おもふこころ	5	0	2
43	かけて	5	0	3
44	かたみ	5	0	4
45	かみなづき	5	0	2

46	かよひぢ	5	0	0
47	かれぬ	5	0	2
48	きのふ	5	0	3
49	くもあるか	5	0	0
50	くもゐ	5	0	2
51	ころぞ	5	0	0
52	しなければ	5	0	2
53	しるひと	5	0	2
54	ぞちりける	5	0	0
55	たまのを	5	0	2
56	ちはやぶるかみ	5	0	0
57	なきひと	5	0	4
58	なびく	5	0	2
59	にこそありけれ	5	0	3
60	にほひ	5	0	2
61	はなぞちりける	5	0	0
62	はるのやまべ	5	0	0
63	ひとつ	5	0	4
64	ふくかぜ	5	0	6
65	まにまに	5	0	1
66	みだれて	5	0	5
67	やどの	5	0	4
68	やまかぜ	5	0	0
69	やまのさくら	5	0	1
70	やまのは	5	0	2
71	よろづよ	5	0	2
72	わかな	5	0	3
73	わたらむ	5	0	2
74	あかぬ	4	0	1
75	あきぎり	4	0	3
76	あきはぎ	4	0	5
77	あだな	4	0	2
78	あらし	4	0	1
79	いつか	4	0	0
80	いづら	4	0	1
81	いろまさり	4	0	0
82	おもひき	4	0	0
83	おもへども	4	0	6
84	おもほゆ	4	0	2
85	おもほゆるかな	4	0	1
86	がてに	4	0	2
87	きりぎりす	4	0	2
88	くれて	4	0	2
89	けふは	4	0	0
90	こひしかり	4	0	2
91	こひしかる	4	0	1
92	こひは	4	0	4

93	こひも	4	0	3
94	こふる	4	0	3
95	ころかな	4	0	1
96	さける	4	0	4
97	さとは	3	0	4
98	さむみ	4	0	0
99	しげき	4	0	3
100	すみのえ	4	0	2
101	そぼち	4	0	1
102	そめけむ	4	0	2
103	たなびく	4	0	1
104	ちかく	4	0	4
105	ちぐさ	4	0	2
106	つひに	4	0	2
107	つもり	4	0	1
108	つもれ	4	0	1
109	ところ	4	0	0
110	なかりせば	4	0	0
111	なみだがは	4	0	2
112	にけるかな	4	0	1
113	ぬべし	4	0	2
114	はかなく	4	0	0
115	はつしも	4	0	0
116	はるか	4	0	2
117	はるさめ	4	0	4
118	ふちばかま	4	0	0
119	まさりける	4	0	0
120	まどひ	4	0	2
121	みえな	4	0	0
122	みえぬ	4	0	2
123	みえね	4	0	0
124	むかしの	4	0	1
125	やまたかみ	4	0	2
126	やまのもみぢ	4	0	1
127	わけて	4	0	3
128	わすれぐさ	4	0	2
129	わびびと	4	0	0
130	あきのこのは	3	0	1
131	あはで	3	0	0
132	あふよし	3	0	2
133	あへぬ	3	0	0
134	あまのかはら	3	0	2
135	あやまたれける	3	0	0
136	あらたまのとし	3	0	0
137	ありあけ	3	0	0
138	あれど	3	0	4
139	いたく	3	0	1

140	いまこむと	3	0	0
141	いまぞ	3	0	2
142	いまでも	3	0	3
143	いろにいで	3	0	3
144	うちつけに	3	0	0
145	おとづれ	3	0	1
146	おとはやま	3	0	0
147	おほかたは	3	0	1
148	おもはぬ	3	0	5
149	おもふところは	3	0	1
150	おもふひと	3	0	2
151	かぎりと	3	0	1
152	かくすらむ	3	0	0
153	かぜふく	3	0	0
154	かどぞみる	3	0	0
155	かとのみ	3	0	0
156	かへるやま	3	0	0
157	かよふ	3	0	0
158	かりがね	3	0	2
159	かりけれ	3	0	1
160	かりぞめ	3	0	0
161	かるべき	3	0	1
162	きくのはな	3	0	0
163	きみをのみ	3	0	0
164	くものい	3	0	0
165	くるしき	3	0	3
166	けふに	3	0	0
167	こころ	3	0	1
168	こころから	3	0	0
169	こそわたれ	3	0	1
170	ごとく	3	0	1
171	ことならば	3	0	1
172	ごとも	3	0	0
173	こひしきものを	3	0	1
174	こひもするかな	3	0	3
175	こひやわたらむ	3	0	1
176	こひわたる	3	0	1
177	こほり	3	0	3
178	こよひ	3	0	4
179	さかり	3	0	3
180	さきにけり	3	0	0
181	さくらばなちる	3	0	0
182	さびし	3	0	0
183	さへぞ	3	0	1
184	さへや	3	0	1
185	さみだれ	3	0	0
186	しらねども	3	0	0

187	しられぬ	3	0	0
188	そのかみ	3	0	2
189	そめし	3	0	1
190	たちかへり	3	0	2
191	たちわかれ	3	0	0
192	たむく	3	0	0
193	たむけ	3	0	0
194	ちらす	3	0	0
195	ちりぬる	3	0	1
196	つきかげ	3	0	2
197	つもれる	3	0	1
198	てるひ	3	0	0
199	とこたへよ	3	0	0
200	としごとに	3	0	0
201	とてか	3	0	0
202	ながらへて	3	0	0
203	なかりけり	3	0	0
204	なきこそわたれ	3	0	0
205	なくこゑ	3	0	1
206	なくなる	3	1	5
207	なくね	3	0	0
208	なにはの	3	1	0
209	なみだなり	3	0	2
210	ならで	3	0	1
211	なりな	3	0	2
212	なりにけり	3	0	1
213	なれど	3	0	1
214	にしられぬ	3	0	0
215	ばかりぞ	3	0	0
216	はつしもの	3	0	0
217	はなすすきほに	3	0	0
218	はなのかげ	3	0	0
219	はるがすみたち	3	0	1
220	はるくれば	3	0	0
221	はるのの	3	0	0
222	はるのひ	3	0	0
223	ひととせ	3	0	1
224	ふかき	3	0	4
225	ふかくさ	3	0	0
226	ふるなみだ	3	0	1
227	ほととぎすなく	3	0	2
228	ほにいでて	3	0	1
229	ほのか	3	0	0
230	まさりけり	3	0	0
231	まされる	3	0	0
232	まじり	3	0	1
233	まだき	3	0	2

234	まよふ	3	0	0
235	みえし	3	0	0
236	みえず	2	0	2
237	みどり	3	0	1
238	みねに	3	0	1
239	みのう	3	0	2
240	めづらし	3	0	2
241	めもはる	3	0	0
242	ものをおもふ	3	0	1
243	やまがくれ	3	0	0
244	やまだ	3	0	2
245	やまち	3	0	0
246	やまぶき	3	0	3
247	ゆきふれば	3	0	0
248	ゆくらむ	3	0	0
249	よしのがは	3	0	2
250	よそにのみ	3	0	0
251	よをさむみ	3	0	0
252	わがこころ	3	0	1
253	わがごと	3	0	2
254	わがこひは	3	0	1
255	わびしき	3	0	3
256	われさへ	3	0	0
257	われのみ	3	0	1
258	をしむ	3	0	1
259	あかし	2	0	0
260	あかずして	2	0	2
261	あかで	2	0	1
262	あきくれど	2	0	0
263	あきのやま	2	0	0
264	あきはかざりと	2	0	0
265	あきはぎのはな	2	0	0
266	あけぬとて	2	0	0
267	あさざり	2	0	1
268	あさま	2	0	0
269	あさみ	2	0	1
270	あだなる	2	0	0
271	あだなるもの	2	0	0
272	あだなるものと	2	0	0
273	あたる	2	0	0
274	あづさゆみはる	2	0	0
275	あはまし	2	0	0
276	あふさかのせき	2	0	1
277	あふよしもがな	2	0	0
278	あまつそら	2	0	1
279	あまびこの	2	0	0
280	あめふれば	2	0	0

281	ありあけのつき	2	0	0
282	ありとはきけど	2	0	0
283	ありながら	2	0	0
284	いかにして	2	0	0
285	いくか	2	0	1
286	いそのかみふる	2	0	1
287	いづこ	2	0	2
288	いつしかと	2	0	0
289	いづち	2	0	1
290	いづちゆくらむ	2	0	0
291	いでじ	2	0	1
292	いでつ	2	0	0
293	いでぬ	2	0	2
294	いにしへ	2	0	2
295	いふなり	2	0	0
296	いろにはいでじ	2	0	1
297	いろのちぐさに	2	0	1
298	いろもかも	2	0	0
299	うきくさのうき	2	0	0
300	うきとき	2	0	1
301	うちはへて	2	0	1
302	うのはな	2	0	1
303	うらみても	2	0	0
304	おいにける	2	0	0
305	おいにけるかな	2	0	0
306	おいらく	2	0	0
307	おくしも	2	0	0
308	おくしらつゆ	2	0	1
309	おくはつしも	2	0	0
310	おくやま	2	0	4
311	おとにききつつ	2	0	0
312	おなじ	2	0	2
313	おほかるのべ	2	0	0
314	おほかるのべに	2	0	0
315	おもはず	2	0	3
316	おもはぬとき	2	0	0
317	おもはまし	2	0	0
318	おもはむひと	2	0	0
319	おもひおき	2	1	0
320	おもひきや	2	0	0
321	おもひきゆ	2	0	0
322	おもひきゆるらむ	2	0	0
323	おもひけむ	2	0	0
324	おもひける	2	0	0
325	おもひけるかな	2	0	0
326	おもひこし	2	0	0
327	おもひそめ	2	0	3

328	おもひぬる	2	0	0
329	おもふころかな	2	0	0
330	おもほえなくに	2	0	0
331	かぎりは	2	0	1
332	かくしつづ	2	0	2
333	かくれぬのした	2	0	0
334	かさとり	2	0	0
335	かすがのの	2	0	1
336	かぜのおと	2	0	1
337	かぜふくごとに	2	0	0
338	かなしかり	2	0	1
339	かなしけれ	2	0	0
340	かむなび	2	0	3
341	かよひて	2	0	0
342	かよへる	2	0	0
343	からくれなぬ	2	0	1
344	かれなくに	2	0	0
345	きえかへり	2	0	0
346	ききつつ	2	0	0
347	ききわたる	2	0	0
348	きみがため	2	0	0
349	きみこふる	2	0	0
350	きりぎりすなく	2	0	0
351	くさき	2	0	1
352	くさのうへ	2	0	1
353	くさのは	2	0	1
354	くさば	2	0	2
355	くさもきも	2	0	0
356	くもり	2	0	2
357	くらす	2	0	0
358	くらぶのやま	2	0	0
359	くらぶやま	2	0	0
360	くれたけのよよ	2	0	0
361	けふにや	2	0	0
362	けふの	2	0	0
363	けふや	2	0	0
364	けらし	2	0	1
365	こえくれば	2	0	0
366	こえぬべらなり	2	0	0
367	こきたれて	2	0	0
368	こころかな	2	0	0
369	こころなりけり	2	0	0
370	こころをひとに	2	0	0
371	こしぢ	2	0	0
372	こしのしらやま	2	0	0
373	こそかなしけれ	2	0	0
374	こそみえぬ	2	0	0

375	このもと	2	0	1
376	こひしかりける	2	0	2
377	こひしかるべき	2	0	1
378	こひしと	2	0	0
379	こひつつ	2	0	1
380	こひはし	2	0	2
381	こひむと	2	0	1
382	こまつ	2	0	0
383	ころもで	2	0	2
384	こゑきけば	2	0	1
385	さきけり	2	0	0
386	さきそめし	2	0	0
387	さくはな	2	0	1
388	さくらむ	2	0	0
389	ささのは	2	0	2
390	ささのはにおく	2	0	0
391	さだめ	2	0	4
392	さびしくも	2	0	0
393	さほの	2	0	0
394	さみだれのそら	2	0	0
395	さむく	2	0	0
396	さやかに	2	0	1
397	さよふけて	2	0	1
398	ざりけり	2	0	2
399	したにかよひて	2	0	0
400	したば	2	0	1
401	しづこころ	2	0	0
402	しのび	2	0	2
403	しらかは	2	0	0
404	しらぎく	2	0	0
405	しらくものたえ	2	0	0
406	しらまし	2	0	0
407	しられず	2	0	0
408	しりぬる	2	0	0
409	しるく	2	0	0
410	しるべく	2	0	0
411	しるらむ	2	0	0
412	しるらめ	2	0	4
413	しるらめや	2	0	3
414	しれぬ	2	0	2
415	しろたへ	2	0	2
416	しろたへの	2	0	0
417	しろたへのそで	2	0	0
418	すぎがてに	2	0	0
419	すまむ	2	0	0
420	すみか	2	0	2
421	すみぞめ	2	0	2

422	すみのえのきし	2	0	1
423	すみのえのまつ	2	0	1
424	せみのはの	2	0	0
425	そらもとどろに	2	0	0
426	それともみえず	2	0	0
427	たかさごの	2	0	1
428	たがため	2	0	0
429	たぐへて	2	0	0
430	たちいでて	2	0	0
431	たちかくす	2	0	0
432	たちなむ	2	0	0
433	たちばな	2	0	3
434	たつたのやま	2	0	1
435	たつたのやまの	2	0	0
436	たなびくやまの	2	0	1
437	たびね	2	0	1
438	たむくる	2	0	0
439	たれかしらまし	2	0	0
440	たれかは	2	0	0
441	ちぐさに	2	0	1
442	ちよに	2	0	3
443	ちよも	2	0	0
444	ちらず	2	0	0
445	ちらばちらなむ	2	0	0
446	ちるはなごとに	2	0	0
447	つきのかつら	2	0	0
448	つくからに	2	0	1
449	つれもなきひと	2	0	2
450	といふなる	2	0	0
451	ときなき	2	0	0
452	としのうち	2	0	0
453	としふる	2	0	0
454	としふれば	2	0	0
455	とぞなく	2	0	1
456	とどめむ	2	0	3
457	とどめよ	2	0	0
458	とのみぞ	2	0	2
459	とのみふる	2	0	0
460	とはきけど	2	0	0
461	とはなしに	2	0	0
462	とまらぬ	2	0	0
463	とまるべく	2	0	0
464	とみゆらむ	2	0	0
465	とみるまで	2	0	0
466	ともみえず	2	0	0
467	とやいはむ	2	0	2
468	とやみむ	2	0	0

469	なかなか	2	0	0
470	なかりける	2	0	0
471	なきころ	2	0	0
472	なきわたる	2	0	2
473	なくしかの	2	0	2
474	なくなみだ	2	0	0
475	なつくさ	2	0	0
476	なつごろも	2	0	0
477	なつむし	2	0	1
478	なとりがは	2	0	1
479	なにはがた	2	0	1
480	なにをうしと	2	0	0
481	なにをか	2	0	1
482	なのたつ	2	0	1
483	なみだなりけり	2	0	2
484	なりなむ	2	0	0
485	なりにける	2	0	1
486	なりにけるかな	2	0	1
487	なりにし	2	0	1
488	なりまさる	2	0	0
489	ぬぎかけし	2	0	0
490	ぬしやたれ	2	0	0
491	はぎのはな	2	0	0
492	はつしものおき	2	0	0
493	はなのかげかは	2	0	0
494	はなより	2	0	0
495	はるたてば	2	0	1
496	はるるときなき	2	0	0
497	ひごと	2	0	0
498	ひさかたのあま	2	0	2
499	ひさかたのつき	2	0	0
500	ひさし	2	0	2
501	ひとさへ	2	0	0
502	ひとしるらめや	2	0	2
503	ひとしれぬ	2	0	2
504	ひとだのめ	2	0	0
505	ひとだのめなる	2	0	0
506	ひとたび	2	0	0
507	ひととせに	2	0	1
508	ひとにしられぬ	2	0	0
509	ひとのかたみ	2	0	0
510	ひとのかたみか	2	0	0
511	ひとのころを	2	0	1
512	ひとはいさ	2	0	0
513	ひとりのみ	2	0	0
514	ひとをおもひ	2	0	0
515	ひとをおもふ	2	0	2

(20)

516	ひろひおきて	2	0	0
517	ふくからに	2	0	0
518	ふくごと	2	0	0
519	ふくらむ	2	0	0
520	ふみわけ	2	0	4
521	ふみわけて	2	0	3
522	ふゆくさ	2	0	0
523	ふゆごもり	2	0	0
524	ふゆながら	2	0	0
525	ふりしく	2	0	0
526	ふりしけ	2	0	1
527	ふりつつ	2	0	2
528	へだつ	2	0	0
529	ほころび	2	0	0
530	まがき	2	0	2
531	まがふ	2	0	0
532	まさらじ	2	0	0
533	まさるな	2	0	1
534	まつはれ	2	0	0
535	まつやま	2	0	2
536	まどふ	2	0	3
537	みえなむ	2	0	0
538	みえねど	2	0	0
539	みえわたる	2	0	0
540	みえわたるかな	2	0	0
541	みかき	2	0	0
542	みかさのやま	2	0	0
543	みだる	2	0	1
544	みだれむ	2	0	0
545	みちのく	2	0	3
546	みづのあわ	2	0	0
547	みづのおも	2	0	0
548	みなと	2	0	1
549	みむひと	2	0	0
550	みもせぬ	2	0	0
551	みやき	2	0	0
552	みるまで	2	0	0
553	みるらむ	2	0	0
554	めもはるに	2	0	0
555	ものおもひもな	2	0	0
556	ものならなくに	2	0	0
557	ものゆゑ	2	0	3
558	もやすると	2	0	0
559	もゆる	2	0	1
560	やあはれと	2	0	0
561	やたれ	2	0	0
562	やちよ	2	0	3

563	やどのはな	2	0	1
564	やなぎ	2	0	0
565	やまがは	2	1	0
566	やまのかひ	2	0	1
567	やまびこ	2	0	2
568	ゆきかふ	2	0	0
569	ゆきふみわけて	2	0	0
570	ゆふぐれ	2	0	5
571	ゆふづくよ	2	0	1
572	よただなく	2	0	0
573	よどみ	2	0	0
574	よにこそ	2	0	1
575	よのうき	2	0	3
576	よひよひ	2	0	1
577	よよに	2	0	0
578	よるこそ	2	0	0
579	よるなみ	2	0	0
580	よをへて	2	0	0
581	わがおもふひと	2	0	1
582	わがごとく	2	0	1
583	わがころも	2	0	1
584	わがころもで	2	0	1
585	わかず	2	0	0
586	わかなつみ	2	0	3
587	わかぬ	2	0	1
588	わがみひとつ	2	0	1
589	わがやどのはな	2	0	1
590	わかる	3	0	1
591	わかるるなみだ	2	0	0
592	わかれし	2	0	1
593	わかれて	2	0	0
594	わきてをらまし	2	0	0
595	わびしかり	2	0	1
596	わびしけれ	2	0	0
597	わびしらに	2	0	0
598	わびて	2	0	2
599	わぶと	2	0	0
600	わぶとこたへよ	2	0	0
601	われなれや	2	0	0
602	われも	2	0	3
603	をしければ	2	0	0
604	をとほ	2	0	0
605	をとめ	2	0	0
606	をらまし	2	0	0
607	をりつる	2	0	0